

# sleeping 1600 Welloblò aircon

ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

***indelB***

---

<b>СОДЕРЖАНИЕ</b>		<b>СТРАНИЦА</b>
1.0	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	3
2.0	ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	6
3.0	ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	8
4.0	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
5.0	ФУНКЦИИ	10
5.1	ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	10
5.2	ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК	10
5.3	ОШИБКИ	12

### 1.0 - ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 

**Внимательно прочитайте данное руководство перед началом работы с устройством. До начала работы, важно тщательно следовать инструкциям, содержащимся в данном руководстве. Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае повреждения объектов или людей, вызванных операциями или действиями, которые не описаны в данной инструкции.**
- Используйте «**SLEEPING WELL OBLO AIRCON 1600**» исключительно для предполагаемого использования производителем и не производите модификации или изменения в устройстве. INDEL B не выполняет гарантийное обслуживание устройств, которые были изменены или модифицированы.
- 

Устройство не предназначено для работы в потенциально взрывоопасной среде.
- 

Устройство не предназначено для работы в соленой среде.
- Термины «**право**» и «**лево**» подразумевают право и лево по ходу движения транспортного средства (водитель смотрит вперёд).
- 

**Перед выполнением любой установки или технического обслуживания «SLEEPING WELL OBLO AIRCON 1600», отключите все провода подсоединённые к аккумулятору автомобиля и ко всем другим источникам питания.**
- 

Если электрические кабели должны пройти через перегородки с острыми краями, используйте защитные оболочки или трубы.
- 

Надежно закрепите электрические кабели, обращая особое внимание на их пути вдоль металлических перегородок, способных проводить электричество. Так же избегайте контакта электропроводов с любыми острыми краями.
- 

Выполняйте подсоединение «SLEEPING WELL OBLO AIRCON 1600» к источнику питания транспортного средства с помощью предохранителя.
- 

**Не просовывайте руки в вентиляционные отверстия.**
- Утилизируйте упаковочный материал в соответствии с требованиями страны эксплуатации изделия.
- Запасные части Вы можете заказать у официального представителя Indel B.

## 2.0 - ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Данное руководство содержит инструкции по применению и техническому обслуживанию. Мы рекомендуем пользователю держать его в доступном месте.

### ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Кондиционер «**SLEEPING WELL OBLO AIRCON 1600**» (далее «Кондиционер») позволяет поддерживать оптимальные температурные условия внутри спального пространства в кабине промышленных транспортных средств в течение дневных и ночных остановок.

Кондиционер состоит из **2-х основных блоков: испарителя**, установленного внутри кабины и **конденсатора**, установленного снаружи.

**Кондиционер работает в тихом режиме при выключенном двигателе.**

**Он может быть легко установлен на большинстве видах транспортных средств без изменений. В кондиционере используется хладагент R134a.**

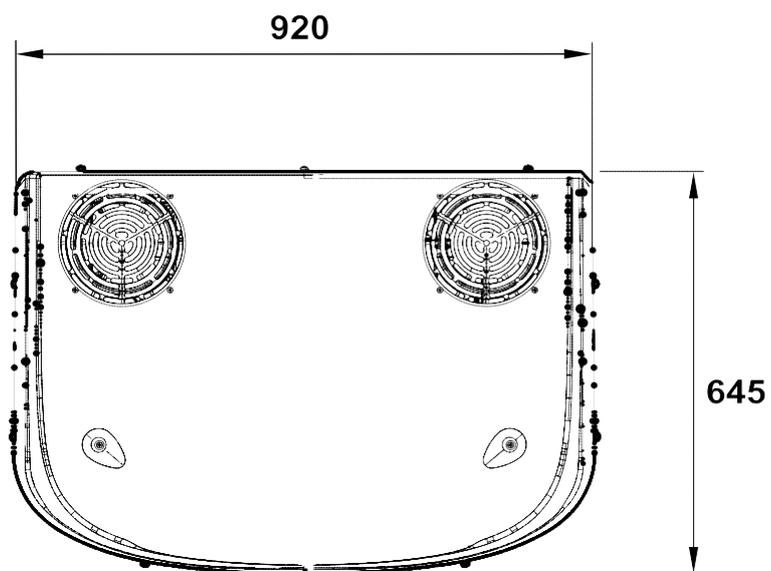
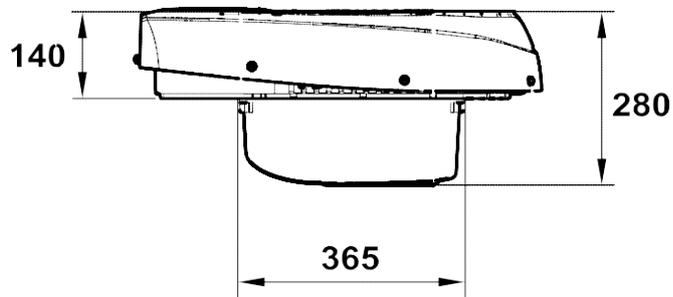
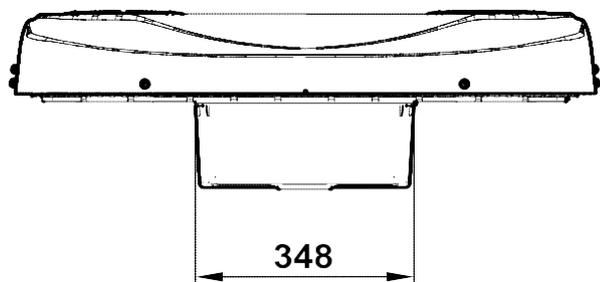
Использование автономного кондиционера «**SLEEPING WELL OBLO AIRCON 1600**» позволяет создать идеальный климат не только в поездке, но и во время ночных и дневных остановок. Он способен обеспечить комфортный отдых водителю днем и ночью, что делает поездки намного безопаснее.

«**SLEEPING WELL OBLO AIRCON 1600**» может использоваться не только во время остановок, когда двигатель выключен, но и во время движения (отдельно, или совместно со штатной климатической системой).

« **SLEEPING WELL OBLO AIRCON 1600**» поставляется с уже заправленным хладагентом R134a, что делает его экологически безопасным кондиционером.



3.0 - РАЗМЕРЫ



**4.0 - НОМИНАЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

<b>MAX</b>	Холодопроизводительность	<b>1600 W (3245 BTU/ч)</b>
	Энергопотребление (MAX)	<b>23 A (24 V)</b>

**ВОЗМОЖНОСТИ:**

Функционирование с неработающим двигателем
Напряжение: 24 В постоянного тока
Хладагент: R134a
6 скоростей вентиляции
Электронный контроль температуры с цифровой панелью управления (климатконтроль)
Режим таймера
Быстрый и универсальный монтаж
Не требует регулярного технического обслуживания
Воздушный поток внутреннего вентилятора 650 м <sup>3</sup> /час
Вес 23,4 кг

### 5.0 - РАБОТА

Кондиционером “**SLEEPING WELL OBLÒ AIRCON 1600**” можно управлять непосредственно с помощью панели управления или дистанционно с помощью пульта дистанционного управления. Пульт дистанционного управления управляет основными функциями, но изменения в стандартных настройках может быть сделано только с помощью панели управления.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** изменение стандартных настроек должны выполняться только квалифицированным персоналом. Любое непрофессиональное вмешательство может привести к повреждению “**SLEEPING WELL OBLÒ AIRCON 1600**” и/или трансортного средства.

### 5.1 - ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

<p>ON – OFF</p>	<p>Быстрое нажатие кнопки обеспечивает включение и выключение <b>кондиционера OBLO AIRCON 1600</b>. При включении на дисплее всегда показывается установленная в предыдущий раз температура.</p>						
<p>MODE</p>	<p>- Каждое нажатие клавиши «<b>MODE</b>» обеспечивает переключение режимов <b>MIN, AUTO и MAX</b>. При этом загорается соответствующая индикация..</p> <table border="1" data-bbox="292 974 1530 1601"> <tr> <td data-bbox="292 974 419 1108"> <p>MIN</p> </td> <td data-bbox="419 974 1530 1108"> <p>Этот режим обеспечивает работу устройства на минимальной мощности (низкая скорость работы компрессора). В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 6 часов. (Настройка таймера может быть изменена с помощью параметра «<b>P0</b>» - см. раздел «Изменение параметров»).</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="292 1108 419 1444"> <p>AUTO</p> </td> <td data-bbox="419 1108 1530 1444"> <p>Этот режим обеспечивает автоматическую работу устройства в зависимости от текущей и заданной температуры (климат-контроль). При большой разнице между заданной и текущей температурой, кондиционер работает на максимальной мощности и постепенно снижает её при приближении к заданной температуре. При достижении заданной температуры, компрессор отключается и кондиционер переходит в режим вентиляции. При повышении температуры, компрессор автоматически включается и процесс охлаждения воздушного пространства продолжается.</p> <p>В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 4 часа. (Настройка таймера может быть изменена с помощью параметра «<b>P1</b>» - см. раздел «Изменение параметров»).</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="292 1444 419 1601"> <p>MAX</p> </td> <td data-bbox="419 1444 1530 1601"> <p>Этот режим обеспечивает работу устройства на максимальной мощности (самая высокая скорость работы компрессора).</p> <p>В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 20 минут и устройство перейдёт в режим работы «<b>AUTO</b>».</p> </td> </tr> </table> <p>- Когда устройство выключено, при нажатии на кнопку «<b>MODE</b>», активируется режим «<b>Отложенный старт</b>» и загорается значок  . В этом случае кондиционер включится через определённое количество часов. Количество часов может быть установлено с помощью кнопок температуры «  (+ / -) » в диапазоне от 1 до 99.</p>	<p>MIN</p>	<p>Этот режим обеспечивает работу устройства на минимальной мощности (низкая скорость работы компрессора). В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 6 часов. (Настройка таймера может быть изменена с помощью параметра «<b>P0</b>» - см. раздел «Изменение параметров»).</p>	<p>AUTO</p>	<p>Этот режим обеспечивает автоматическую работу устройства в зависимости от текущей и заданной температуры (климат-контроль). При большой разнице между заданной и текущей температурой, кондиционер работает на максимальной мощности и постепенно снижает её при приближении к заданной температуре. При достижении заданной температуры, компрессор отключается и кондиционер переходит в режим вентиляции. При повышении температуры, компрессор автоматически включается и процесс охлаждения воздушного пространства продолжается.</p> <p>В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 4 часа. (Настройка таймера может быть изменена с помощью параметра «<b>P1</b>» - см. раздел «Изменение параметров»).</p>	<p>MAX</p>	<p>Этот режим обеспечивает работу устройства на максимальной мощности (самая высокая скорость работы компрессора).</p> <p>В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 20 минут и устройство перейдёт в режим работы «<b>AUTO</b>».</p>
<p>MIN</p>	<p>Этот режим обеспечивает работу устройства на минимальной мощности (низкая скорость работы компрессора). В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 6 часов. (Настройка таймера может быть изменена с помощью параметра «<b>P0</b>» - см. раздел «Изменение параметров»).</p>						
<p>AUTO</p>	<p>Этот режим обеспечивает автоматическую работу устройства в зависимости от текущей и заданной температуры (климат-контроль). При большой разнице между заданной и текущей температурой, кондиционер работает на максимальной мощности и постепенно снижает её при приближении к заданной температуре. При достижении заданной температуры, компрессор отключается и кондиционер переходит в режим вентиляции. При повышении температуры, компрессор автоматически включается и процесс охлаждения воздушного пространства продолжается.</p> <p>В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 4 часа. (Настройка таймера может быть изменена с помощью параметра «<b>P1</b>» - см. раздел «Изменение параметров»).</p>						
<p>MAX</p>	<p>Этот режим обеспечивает работу устройства на максимальной мощности (самая высокая скорость работы компрессора).</p> <p>В этом режиме таймер автоматически отключит устройство через 20 минут и устройство перейдёт в режим работы «<b>AUTO</b>».</p>						
<p>Внутренний вентилятор</p>	<p>- Каждое нажатие этой кнопки (+ / -) соответствует увеличению или уменьшению скорости вращения внутреннего вентилятора. Вы можете выбрать между 6 различными уровнями вентиляции. На дисплее отобразится выбранный уровень.</p> <p>- Когда устройство выключено, при нажатии кнопки (+ / -), Вы активируете только вентиляцию.</p>						
<p>Заданная температура</p>	<p>- Каждое нажатие этой кнопки (+ / -) соответствует увеличению или уменьшению заданной температуры на 1 градус. Возможный диапазон регулирования от <b>17 до 32</b> градусов Цельсия. Дисплей будет показывать заданную температуру.</p>						

## 5.2 - ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ



**ВНИМАНИЕ:** перед изменением каких-либо настроек, внимательно прочитайте следующие примечания. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** изменение стандартных настроек "SLEEPING WELL OBLÒ AIRCON 1600" должно выполняться только квалифицированным персоналом. Любое изменение осуществляемое без надлежащих навыков и знаний могут привести к повреждению кондиционера и/или транспортного средства.

Чтобы получить доступ к меню настроек, одновременно нажмите кнопки  (+ / -) и  ( + ) в то время, как устройство выключено.

Для выбора меню используйте  (+ / -) ; чтобы выбрать нужные значения, используйте  (+ / -).

Значения будут сохранены через несколько минут после прекращения всех Ваших действий. Чтобы выйти из меню - просто прекратите нажимать кнопки на дисплее.

Ниже приведено меню изменения настроек:

<b>P0</b> - Таймер (режим MIN)	В режиме MIN, настройка системы по умолчанию - 6 часов непрерывной работы. Стандартную настройку можно изменить в этом меню. Диапазон выбора составляет от 1 до 99 часов.
<b>P1</b> - Таймер (режим АВТО)	В режиме AUTO, настройка системы по умолчанию - <b>4 часа</b> непрерывной работы. Стандартную настройку можно изменить в этом меню. Диапазон выбора составляет от 1 до 99 часов.
<b>P2</b> - Таймер (режим МАКС)	В режиме MAX, система работает на своей максимальной мощности в течение 20 минут. Диапазон выбора между <b>1 и 99 минутами</b> . Система переходит в режим AUTO.
<b>A3</b> - градусы по Цельсию и по Фаренгейту	Настройка системы по умолчанию - градусы Цельсия. Это меню позволяет изменить параметр на градусы Фаренгейта.
<b>A4</b> - смещение	Эта регулировка относится к разности температур, зафиксированной датчиками и температурой, отображённой на дисплее. Это меню позволяет изменить это значение от -9 ° C до + 9 ° C с шагом 1 ° C
<b>A5</b> - значение заставки батареи	Значение по умолчанию 21.5 В (Отключение) и 24 В (включение). Это меню позволяет изменять эти значения на основе следующей таблицы. Значения выделены жирным шрифтом, являются значениями, по умолчанию.

A5	24В (постоянный ток)		A5	24В (постоянный ток)	
	Выключение	Включение		Выключение	Включение
0	20	24.5	10	20	24
1	20.3		11	20.3	
2	20.6		12	20.6	
3	20.9		13	20.9	
4	21.2		14	21.2	
5	21.5		<b>15</b>	<b>21.5</b>	
6	21.8		16	21.8	
7	22.1		17	22.1	
8	22.4		18	22.4	
9	22.7		19	22.7	

В случае возникновения проблемы, устройство отключается и на дисплее появится одно из следующих сообщений об ошибке.

<b>E1</b>	<b>Заряд батареи</b> Аккумуляторная батарея разряжена. Напряжение аккумуляторной батареи упало ниже заданного.	Запустите двигатель, чтобы зарядить аккумулятор.
<b>E2</b>	<b>Перегрузка питания из-за вентилятора охлаждения</b> (Охлаждающий вентилятор потребляет ток выше допустимого предела. Возможная причина- короткое замыкание или что-то блокирует вращение вентилятора)	Обратитесь в ремонтную организацию.
<b>E3</b>	<b>Заблокированный компрессор</b> (Ротор компрессора заклинило или давление в контуре охлаждения слишком высокое.)	Наличие ошибок <b>E3 - E4 - E5</b> не указывают на неисправность. Они могут периодически возникать в процессе эксплуатации и являются следствием работы автоматики по защите системы от поломок в определённых критических ситуациях. Если данные ошибки возникают часто и не проходят по истечении короткого времени- обратитесь в ремонтную организацию.
<b>E4</b>	<b>Перегрузка по току компрессора</b>	
<b>E5</b>	<b>Высокая температура на плате управления</b> (Если цепь охлаждения перегружена или если окружающая температура слишком высока, плата управления сигнализирует об этой проблеме.)	
<b>E6</b>	<b>Пустая система охлаждения</b> (Возможно, в системе нет газа.)	Обратитесь в ремонтную организацию.
<b>E7</b>	<b>Датчик температуры</b> Данное сообщение возникает в случае, если датчик температуры имеет короткое замыкание или был отключен. При этом устройство перестает работать.)	
<b>E8</b>	<b>Наклон</b> Из-за наклона устройства сработал датчик выключения системы.	
<b>E9</b>	<b>Перегрузка из-за вентилятора конденсатора</b> (Охлаждающий вентилятор перегружает систему. Возможная причина: короткое замыкание или что-то блокирует вращение вентилятора.)	
<b>E0</b>	<b>Компрессор отсоединен</b> Кабель питания компрессора отключен.	



STAMPATO SU CARTA RICICLATA.  
RECYCLED PAPER.

Официальный дистрибьютор компании  
*intel B S.p.A* в Российской Федерации

**ЛИМАРС - Р**

Московская обл.г. Электросталь  
Строительный пер. №1  
тел./факс (496)57-€HGÍÍ  
8-800-500-61-80

Адрес эл. почты: [limars-r@yandex.ru](mailto:limars-r@yandex.ru)  
[www.limars.ru](http://www.limars.ru)

**ОБСЛУЖИВАНИЕ, ГАРАНТИЙНЫЙ И  
ПОСЛЕГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**